**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses

**Band:** 120 (1994)

Heft: 4

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

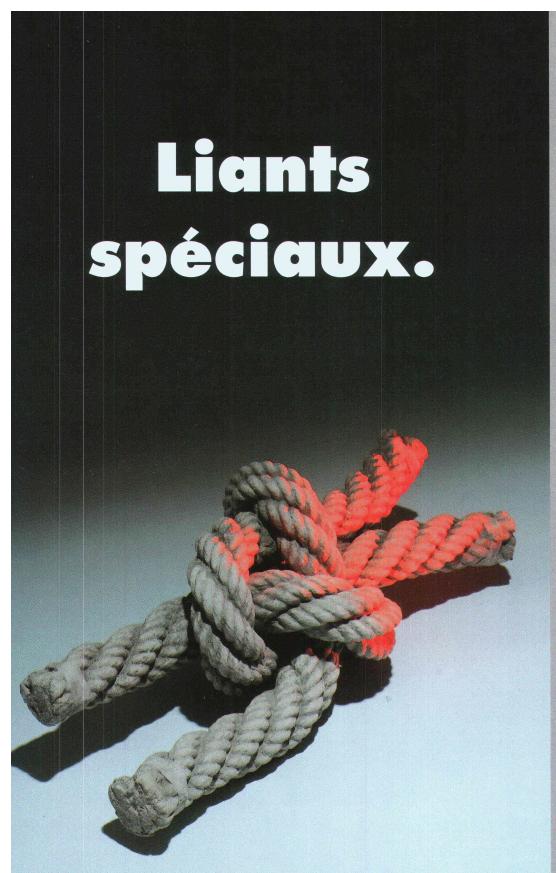
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 07.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Les ciments spéciaux ultrafins hydrauliques pour injections. Les prosont compatibles avec les exigences du respect de l'environnement et tion dans les domaines pondant à l'assurance de la qualité, offre des solutions intéressantes pour vos ouvrages spéciaux. Conseil et vente par Holderchem Euco. Nous nous réjouissons de votre prochain appel

# Nous tirons le meilleur du béton.

9500/sty//

Holderchem Euco SA, La Rosaire 1, 1123 Aclens, Tél. 021/869 94 77, Fax 021/869 99 19 Holderchem Euco AG, Industrie Neuhof 9, 3422 Kirchberg, Tel. 034/45 34 04, Fax 034/45 35 71

Une société du groupe "HCB



# Qui fait quoi?

### Abris, piscines

EURÉKA SA, abris piscines Avry-sur-Matran, 1754 Rosée/FR Tél. 037/301 001, fax 037/302 902

# Agencements entreprises, collectivités, bureaux, restaurants

TUBAC SA, 1401 Yverdon-les-Bains Tél. 024/21 42 36, fax 024/21 84 45

# Assainissement de conduites système LSE

Nettoyage mécanique et protection interne contre la corrosion ultérieure INTER PROTECTION SA Chemin des Dailles 6, 1053 Cugy Tél. 021/731 17 21, fax 021/731 50 91

### Assurance qualité

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

### **Balances**

METTLER -TOLEDO (Schweiz) AG Balances et instruments d'analyses Postfach 8606 Greifensee Tél. 01/944 45 45, fax 01/944 45 10

### CAO CAO Speedikon

Architecture, Ingénieur civil, Installations techniques, Facility Management: la solution CAO intégrale pour le bâtiment avec plus de 1000 postes de travail en Suisse. Hardware et software. Formation. Accompagnement de projet. Prestations de services CAO. RZW WALDER & TRÜEB INFORMATIQUE SA Rue de la Combe 1, 1260 Nyon Tél. 022/362 48 90, fax 022/362 48 92

### **CAO** Architecture

AUTOCAD-Auto PACK, le couple idéal pour l'architecture Infographics SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne Tél. 021/653 82 00, fax 021/653 82 07

### CAO et administration de chantier pour la branche de la construction

Du module soumission jusqu'à la méthode par éléments avec relation au CAO HEINIGER & PARTNER SA, 8620 Wetzikon, Hofstrasse 96 A Tél. 01/932 11 31

### Charpentes métalliques Ponts roulants

STEPHAN SA, 1706 Fribourg Tél. 037/83 11 11, fax 037/26 53 88

# Chauffage au bois manuel et automatique

SCHMID SA, 1510 Moudon Tél. 021/905 35 55, fax 021/905 35 59

### Cheminées en acier inox – Réservoirs spéciaux – Découpes de tous matériaux sur machines – Jets d'eau

MÉTOFORM SA, 1142 Pampigny Tél. 021/800 36 64, fax 021/800 30 21

### Clôtures – Portails en tous genres

CLOTURA J. DE ALLEGRI Rue du Jura 14, 1020 Renens Tél. 021/634 46 46, fax 021/634 64 63

### Constructions métalliques

HÄMMERLI + Cie SA, 1260 Nyon Façades, menuiserie, serrurerie Tél. 022/36 22 555, fax 022/36 21 134

### Constructions métalliques

JOSEPH SPICHER SA, 1700 Fribourg Tél. 037/24 02 31, fax 037/24 79 43

Tél. 021/869 93 03, fax 021/869 95 41

### Constructions métalliques, charpentes, vitrages et portes en acier, alu-inox GUGGISBERG & FILS, 1123 Aclens

# Constructions métalliques industrielles

SOCIÉTÉ D'ÉTUDES INDUSTRIELLES, MÉTALLIQUES ET THERMOPLASTIQUES MECANO SA 1890 Saint-Maurice Tél. 025/65 30 82, fax 025/65 30 84

### Construction métallique – Serrurerie – Tuyauterie acier et plastique

BALCO SA, Bex
BALCO SA, Vernier/GE
BALCO SA, Monthey/VS
BALCO SA, Nevruz/FR
BALCO SA, Nevruz/FR
Tél. 025/63 31 53
Tél. 022/341 46 23
Tél. 025/63 25 32
Tél. 037/37 11 12

### Contrôle d'accès – Gestion des temps de présence du personnel

BIXI SYSTEMS SA, 2074 Marin Tél. 038/33 80 60, fax 038/33 81 52

### Cuisine

ALNU SA, Hardhofstrasse 15, 8424 Embrach Tél. 01/876 05 55, fax 01/876 05 45 Plus de 80 revendeurs en Suisse

### Détection incendie

ABARISK SA, 1020 Renens Tél. 021/634 77 77, fax 021/634 79 77

### Eléments de sécurité – Normes MSU

Station d'épuration – Génie civil – Canalisations BURGENER & OBERLI SA, 1004 Lausanne Tél. 021/24 44 11, fax 021/24 44 18

# Equipements de sécurité – Systèmes d'alarme et vidéo – Contrôle d'accès

WEBER DISTRIBUTION, 2034 Peseux Tél. 038/30 38 73, fax 038/30 53 68

### Etanchéité - Protection des eaux

BART SA, Z.I. La Palaz B, 1530 Payerne Tél. 037/61 15 46, fax 037/61 28 87 Succursale VS, 1950 Sion Tél. 027/31 70 70, fax 027/31 70 71

# Etudes d'impact sur l'environnement et études acoustiques

MÜLLER & PERROTTET ENVIRONNEMENT CONSEIL, 1720 Corminbœuf Tél. 037/26 74 60, fax 037/26 74 90

### Etudes géotechniques et géologiques Etudes d'impact sur l'environnement Mesures de vibrations et de bruit Diagraphies de forage, flowmeter Contrôles de pieux

Analyses de béton et pierres naturelles

1033 Cheseaux-s-L., tél. 021/731 45 65 1706 Fribourg, tél. 037/26 72 67 1915 Chamoson, tél. 027/86 65 35

### Fabrication toutes pièces mécaniques

ATELIERS CLÉMENT, 1731 Ependes Tél. 037/331 965, fax 037/332 967

### Fontaines villageoises traditionnelles et pierre naturelle

ATELIER DE TAILLE DE PIERRE LUC CHAPPUIS 1148 L'Isle. Tél. 021/864 52 39, fax 021/864 52 25

### Formation du personnel

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

### **Géosystème – Topographie + Services** GÉOSCAN SA SERVICE, 1605 Chexbres

Tél. 021/946 33 46, fax 021/946 30 86

### Géotechnique

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA, 1024 Ecublens Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

### Gestion des temps du personnel – Horloges industrielles – Sonorisation

J. BOSSHARD SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne Tél. 021/653 21 47, fax 021/653 12 59 Dübendorf, tél. 01/821 08 81, fax 01/821 09 08

# Hydrodémolition – Décapage et lavage à haute pression

HUBERT ETTER & FILS SA, 1628 Vuadens/FR Tél. 029/2 95 93, fax 029/2 44 61

### Installations sanitaires

GEBERIT AG

Schachenstrasse 77, 8640 Rapperswil /Jona Tél. 055/21 61 11, fax 055/28 42 69

### Installations solaires

TECHNIQUES ÉNERGÉTIQUES MUNTWYLER SA Energie photovoltaïque – Infrastructures pour véhicules électriques Märitgasse 1, 3052 Zollikofen

### ISO 9000 - Introduction

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

### Jardins (extensifs) en toiture

FRIAG FRANK ISOLATIONS SA, 8004 Zurich Tél. 01/242 73 39

### Lames de boiseries - Parquets

BOISSEC SA, 1030 Bussigny Tél. 021/702 29 85, fax 021/701 34 62

### Livres

PAYOT LIBRAIRIE, Lausanne Pépinet Tél. 021/341 33 31, fax 021/341 33 45 Genève Chantepoulet Tél. 022/731 89 50, fax 022/738 48 03

# Logiciels professionnels de gestion pour architectes

LOGISOFT DIFFUSION SA, 1030 Bussigny Tél. 021/701 50 33, fax 021/701 02 61

### Luminaires - Systèmes d'éclairage

U.S.W. INTERIOR LIGHT, 1769 Givisiez/FR Tél. 037/26 67 22, fax 037/26 67 21

TRANSLUMEN BAG SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne Tél. 021/36 15 31, fax 021/36 07 03

### Madriers isolants YSOX – Bois – Lamellés-collés

SAMVAZ BOIS SA, 1618 Châtel-Saint-Denis Tél. 021/948 94 41, fax 021/948 83 41

# Marquage des routes – Signalisation routière

PLASTILINE SA, 1004 Lausanne Tél. 021/25 25 24, fax 021/24 44 18 PLASTILINE-VAL SA, 3930 Viège Tél. 028/46 56 36, fax 028/46 56 37

### Microtunnels – Forages – Pousse-tubes

REYMOND SA

Route de Champ-Colin 2, 1260 Nyon Tél. 022/361 47 31, fax 022/361 68 82

### Moustiquaires – Portes industrielles – Stores à lamelles

LAMELMATIC SA, fabrication, pose, entretien, volets à rouleaux, contrevents 1800 Vevey
Tél. 021/921 14 75. fax 021/921 33 82

# Palans électriques – Ponts roulants

Chemin de la Meunière 12, 1000 Lausanne 16 Tél. 021/624 45 33, fax 021/624 18 69

### **Photogrammétrie**

BSA INGÉNIEURS CONSEILS Façades, archéologie, bâtiment et génie civil, 1527 Villeneuve Tél. 037/64 15 21, fax 037/64 24 43

### Pieux-Essais

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA, 1024 Ecublens Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

### Pieux-Essais

BSA INGÉNIEURS CONSEILS Préfabriqués, moulés et forés jusqu'à 10 000 kN Intégrité, vibrations 1527 Villeneuve Tél. 037/64 15 21, fax 037/64 24 43

# Piscines et whirl-pools – Technique de filtration et de désinfection

VIVELL + CO, 1614 Granges Tél. 021/947 54 54, fax 021/947 54 47

### Plafonds suspendus

PIRALLI PLAFONDS STAFF SA, 1800 Vevey Tél. 021/921 18 31, fax 021/933 67 68

### **Plafonds tendus**

BARRISOL SA, Rue du Bugnon 42, 1020 Renens Tél. 021/636 34 00, fax 021/636 34 05

### Portes industrielles

KEMPF PORTES INDUSTRIELLES SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne Tél. 021/653 74 24/25, fax 021/653 74 34

### Préfabrication sanitaire

ÉLÉMENTS SANITAIRES SA 1029 Villars-Sainte-Croix Châssis, écoulements, câbles Raychem, tubes et raccord PPr Tél. 021/635 83 02

# Protection acoustique et technique des vibrations

AIR – LOC SCHREPFER SA Eigenheimstrasse 22, 8700 Küsnacht Tél. 01/929 22 66, fax 01/929 22 52

### Protection contre la foudre

CAPT ET C<sup>IE</sup> SA, 1066 Epalinges Installations de paratonnerres Tél. 021/784 28 90, fax 021/784 37 30

# Recyclage cartouches toner pour imprimantes/photocopieuses

MARIOCAR, 1868 Collombey/VS Tél. 025/72 74 78, fax 025/72 74 78

### Scierie – Parqueterie – Revêtements de sols

MENÉTREY LAUSANNE SA 1052 Le Mont-sur-Lausanne Tél. 021/652 51 18, fax 021/653 59 24

### Travaux sous-marins et hydrauliques

TSM PERROTTET SA, 1786 Sugiez Surveillance – Expertises, 1586 Vallamand-Dessus Tél. 037/77 13 46, fax 037/77 33 54

### Travaux spéciaux du génie civil

ITAYAUX SPECIAUX OU GENIE CIVI ISR INJECTOBOHR SA PENTHAZ Sondages, injection, jetting, pieux, etc. Tél. 021/862 70 65, fax 021/862 70 67

### Travaux spéciaux du génie civil

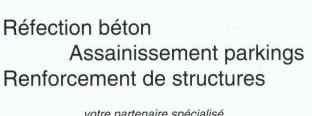
MINAGES ET TRAVAUX SOUTERRAINS SA, Martigny Minages de rocher, parois clouées, tirants, micropieux Tél. 026/22 65 85, fax 026/22 52 77

### Vérandas/Jardins d'hiver – Fermetures de terrasses

METALTEC CONSTRUCTION SA 1312 Eclépens Tél. 021/866 65 37, fax 021/866 66 32

### Vibrations / Mesures

AIR – LOC SCHREPFER SA Eigenheimstrasse 22, 8700 Küsnacht Tél. 01/929 22 66, fax 01/929 22 52



votre partenaire spécialisé



Travaux spéciaux BIOLLAY SA

Lausanne Tél. 021/691 91 07 Fax 021/691 91 09

021/691 91 07 021/691 91 09

Massongex 025/71 85 41 025/71 92 08

Photolitho noir et couleurs Cromalins



Clichés zinc, magnésium et nyloprint

# **POLYGRAVIA SA**

**ARTS GRAPHIQUES** 

Borde 28 bis, 1018 Lausanne Tél. 021/646 89 80 Fax 021/647 68 31

B4920

Rue/No

NPA/Lieu



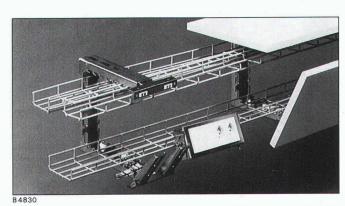
Leica SA Société de vente

1020 Renens, Tel. 021/635 35 53, Fax 021/634 91 55 8152 Glattbrugg, Tel. 01/809 33 11, Fax 01/810 79 37





et systèmes de garages souterrains **1095 Lutry** Tél. 021/791 13 33 Fax 021/791 51 57



# **NOUVEAU Canaux d'allèges LANZ**

Les nouveaux canaux d'allèges astucieux de LANZ (brev. dép.) aux multiples avantages:

- différentes dimensions dès 150×200 mm. Prises de courant invisibles à l'intérieur
- problèmes d'accessibilité et de séparation parfaitement résolus
- revêtement avec le matériel de votre choix, pour un design parfait

Constatez par vous-même combien la planification et l'installation avec les canaux d'allèges LANZ sont meilleures et plus simples. Téléphonez-nous: lanz oensingen 062/78 21 21 fax 062/76 31 79

Les canaux d'allèges de LANZ m'intéressent. Veuillez me faire parvenir votre documentation.
Pourriez-vous me/nous rendre visite, avec préavis s.v.

p.? Nom/adresse:



lanz oensingen sa CH-4702 Oensingen · téléphone 062 78 21 21



La Division aide humanitaire et Corps suisse d'aide en cas de catastrophe cherche dès que possible pour minimum 6 mois:

- Chef de chantier
- Constructeur
- Monteur en électricité
- Installateur sanitaire

pour la rénovation et la construction d'abris pour réfugiés en ex-Yougoslavie et l'assainissement d'un hôpital en Albanie.

- Profil: bonne expérience professionnelle
  - connaissances de langues étrangères
- capacité de s'imposer - minimum 30 ans
- facilité en négociations

Veuillez envoyer votre curriculum vitae à: DFAE/DDA, Division aide humanitaire et ASC

Section personnel, formation et administration, Eigerstrasse 71, 3003 Berne



Plus de 100 variantes

# Garages en béton

- Garages souterrains en système modulaire
- Portes/ouvres-portes
- Toits 2 pans/appentis
- Acrotères/Bacs à fleurs

4702 Oensingen

062 76 22 77, Fax 062 76 21 39





cherche pour son laboratoire des voies de circulation

## ADJOINT(E) SCIENTIFIQUE

orientation technique routière.

En possession d'un diplôme EPF d'ingénieur civil (ou titre jugé équivalent), il(elle) prendra en charge la conduite des travaux de laboratoire et dirigera des projets de recherche. Ses activités seront plus particulièrement orientées sur la conception et l'entretien du réseau routier. II(elle) secondera le professeur pour l'enseignement et sera associé(e) à la publication d'ouvrages scientifiques et techniques.

### Nous demandons:

- expérience professionnelle indispensable dans le domaine des voies de circulation;
- aptitude à mener et à diriger des recherches:
- facilité d'expression et de rédaction;
- bonnes connaissances de l'allemand et de l'anglais.

Renseignements complémentaires: Prof. A.-G. Dumont, tél. 021/693 23 45.

Les offres de services accompagnées d'un curriculum vitae et des copies de certificats seront adressées au Service du personnel de l'EPFL, Pavillon C, Ecublens, 1015 Lausanne.

*Imprimerie* 

Tél. 021 652 99 44

conseille, en offset

# Les ingénieurs et les architectes universitaires suisses

# sans exception!

Les ingénieurs et les architectes universitaires suisses comptent parmi les premiers décideurs dans le secteur de la construction, les bureaux d'étude, les administrations et l'industrie.

Avec «Ingénieurs et architectes suisses» en Suisse romande et «Schweizer Ingenieur und Architekt» en Suisse alémanique, vous êtes certains d'atteindre cette élite!

24 éditions françaises et 46 éditions allemandes par année, et un plan thématique universel autorisent un placement ciblé de vos annonces dans un environnement idéal.

Demandez notre documentation ou un conseil personnalisé.

Un simple appel téléphonique suffit!





L'organe officiel de la Société des ingénieurs et architectes SIA, de l'Association des anciens étudiants EPF/GEP et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils ASIC. Organe d'information de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (A³E²PL)



IVA AG für internationale Werbung

Mühlebachstrasse 43 8032 Zürich Telefon 01/251 24 50 Telefax 01/251 27 41 Rue Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Téléphone 021/647 72 72 Téléfax 021/647 02 80 rotring pen station

# Fin de la saison sèche

Le stylo à encre de Chine rotring est votre outil de base pour un dessin parfait. Placé dans le dépôt de stylo pen station, il reste toujours prêt à dessiner – sans l'éternel décapuchonnage et rencapuchonnage. Ceci vous garantit un travail confortable et des résultats précis.

Prix de lancement

frs 27.50\*

chez votre revendeur spécialisé

\* rapidograph compris!

rotting

rotring (Suisse) SA, 8953 Dietikon, Fax 01/741 28 00